



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/ HELLENIC REPUBLIC/РЕПУБЛИКА ГРЧКА

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΥΝΘΕΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΓΙΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΣΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΕΡΒΙΑΣ/

Уверење о здравственом стању за увоз у Републику Србију мешовитих производа за исхрану људи  
Health certificate for import into the Republic of Serbia of composite products intended for human consumption

ΣΕΡΒΙΑ/СРБИЈА/SERBIA

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΔΣ / Ветеринаρско уверење за РС/Veterinary certificate to RS

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΦΟΡΤΙΟ/ Δео I: Појединости о отпремљеној пошиљци/Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Αποστολέας/Пошиљалац / Consignor /  Όνομα/Име / Name/  Διεύθυνση/Адреса /Address/  ΤΚ/Поштански код/ Postal code/  Τηλ./Τел.број / Tel.No /		I.2. Αριθμός Πιστοποιητικού/Серијски број уверења/ Certificate reference number /	I.2.a.
			I.3.Κεντρική Αρμόδια Αρχή/Централни Надлежни орган / Central Competent Authority/	
			I.4. Τοπική Αρμόδια Αρχή/Локални Надлежни орган/ Local Competent Authority/	
	I.5. Παραλήπτης/Прималац /Consignee /  Όνομα/Име / Name /  Διεύθυνση/ Адреса /Address/  ΤΚ/Поштански код / Postal code /  Τηλέφωνο/Τел.број /Tel.No /		I.6.	
	I.7 Χώρα προέλευσης/Земља порекла/ Country of origin/  ΕΛΛΑΔΑ/ ГРЧКА/ GREECE	Κωδικός ISO/ ИСО код ISO code  GR	I.8 Περιοχή προέλευσης/ Регион порекла/ Region of origin/  Κωδικός/ Код/ Code/	I.9 Χώρα προορισμού/Земља одређишта/ Country of destination/  ΣΕΡΒΙΑ/СРБИЈА/SERBIA
I.11. Τόπος προέλευσης/Место порекла/ Place of origin/  Όνομα/Назив/ Name/  Διεύθυνση/Адреса/ Address /  Όνομα/Назив/ Name/  Διεύθυνση/Адреса/ Address /  Όνομα/Назив/ Name/		Κωδικός αριθμός/Одобрени број/ Approval number/  Κωδικός αριθμός/Одобрени број/ Approval number/  Κωδικός αριθμός/ Одобрени број/ Approval number/		I.12.

I.13. Τόπος φόρτωσης/Место утовара/ Place of loading	I.14. Ημερομηνία αναχώρησης/Датум отпреме/ Date of departure
I.15. Μέσο μεταφοράς/Транспортно средство/Means of transport/ Αεροπλάνο/Авион/Aeroplane/ <input type="checkbox"/> Πλοίο/ Брод/Ship <input type="checkbox"/> Τρένο/Железнички вагон/Railway wagon/ <input type="checkbox"/> Οδικό όχημα/Камион/Road vehicle/ <input type="checkbox"/> Άλλο/Друго / Other/ <input type="checkbox"/> Ταυτοποίηση/Идентификација /Identification Αριθμός αναφοράς εγγράφου/Ознаке са докумената/Documentary references	I.16. Σημείο εισόδου στη Σερβία/Улазни гранични прелаз у РС/ Entry BP in RS  I.17.
I.18. Περιγραφή εμπορεύματος/Опис робе/ Description of commodity/	I.19. Κωδικός προϊόντος ΣΟ /Код робе(ЦКкод)/ Commodity code (HS code)/  I.20. Ποσότητα/Количина/ Quantity/
I.21. Θερμοκρασία προϊόντος /Температура производа/ Temperature of product/  Περιβάλλοντος /Προστοριје/ <input type="checkbox"/> Υπό ψύξη /Расхлађено/ <input type="checkbox"/> Σε κατάψυξη / амрзнуто/ <input type="checkbox"/> Ambient Chilled Frozen	I.22. Αριθμός δεμάτων/Број пакета/ Number of packages
I.23. Αριθμός εμπορευματοκιβωτίου/Αριθμός σφραγίδας /Идентификација на контејнеру/Број блομβе/ Identification of container/Seal number/	I.24. Είδος συσκευασίας /Начин паковања/ Type of packaging/
I.25. Πιστοποιημένα εμπορεύματα για/Роба одобрена за/ Commodities certified for /  Ανθρώπινη κατανάλωση/Исхрану људи/Human consumption/ <input type="checkbox"/>	
I.26.	I.27. Για εισαγωγή ή είσοδο στη Σερβία /За увоз или пријем у РС/ For import or admission into RS <input type="checkbox"/>
I.28. Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων /Идентификација робе / Identification of the commodities  Εγκατάσταση παρασκευής/Производни објекат/ manufacturing plant  Αριθμός δεμάτων/Број паковања/Number of packages  Είδος προϊόντος/Врста робе/ Nature of commodity Καθαρό βάρος/Нето маса/ Net weight/ Αριθμός παρτίδας/Број серије/ Batch number	

<p><b>Πληροφορίες για τη δημόσια υγεία/Потврда о здравственом стању/ Health information</b></p>	<p>II.a. Αριθμός Πιστοποιητικού/Серијски број уверења/ Certificate reference number</p>	<p>II.b.</p>	
<p>Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος δηλώνω ότι :/Ја, доле потписани, званични ветеринар/ званични инспектор овим потврђујем да: I, the undersigned official veterinarian/official inspector hereby certify that:</p>			
<p><b>Π.1. Γνωρίζω τις σχετικές διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 178/2002, (ΕΚ) αριθ. 852/2004 και (ΕΚ) αριθ. 853/2004, και ιδίως το άρθρο 6.1 (β) σχετικά με την προέλευση των χρησιμοποιούμενων προϊόντων ζωικής προέλευσης στην παραγωγή των σύνθετων προϊόντων που περιγράφονται παραπάνω και βεβαιώνω ότι τα σύνθετα προϊόντα που περιγράφονται ανωτέρω παρήχθησαν σύμφωνα με τις εν λόγω απαιτήσεις, και ιδίως ότι προέρχονται από εγκατάσταση (-εις) που εφαρμόζει (-ουν) πρόγραμμα βασισμένο στις αρχές ΗΑССР σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 852/2004.</b> <b>Упознат сам одговарајућих одредби Уредбе (ΕΚ) бр. 178/2002, (ΕΚ) бр. 852/2004 и (ΕΚ) бр. 853/2004, нарочито члана 6.1(б) о пореклу производа животињског порекла који су коришћени у производњи мешовитих производа описаних горе и потврђујем да мешовити производи описани горе су произведени у складу са тим захтевима, нарочито да долазе из објекта(ата) који примењују програм заснован на ΗΑССР принципима у складу са Уредбом (ΕΚ) бр. 852/2004/</b> I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004 and (EC) No 853/2004, in particular Article 6.1(b) on the origin of the products of animal origin used in the production of the composite products described above and certify that the composite products described above were produced in accordance with those requirements, in particular that they come from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004;</p>			
<p><b>Π.2 Τα σύνθετα προϊόντα που περιγράφονται παραπάνω περιέχουν/Мешовити производ описан горе садржи:/ the composite products described above contain:</b> <i>(<sup>1</sup>είτε [Π.2.Α προϊόντα με βάση το κρέας, επεξεργασμένα στομάχια, κύστες και έντερα (<sup>2</sup>), σε οποιαδήποτε ποσότητα που πληρούν τις απαιτήσεις υγείας των ζώων της απόφασης 2007/777/ΕΚ της Επιτροπής και το κρέας περιέχει τα ακόλουθα συστατικά που πληρούν τα κριτήρια που αναφέρονται κατωτέρω/</i> или [Π.2.Α Производи од меса, обрађени желуци, бешике и црева(<sup>2</sup>) у било којој количини, који испуњавају услове здравља животиња из Одлуке Комисије 2007/777/ΕΚ и садржи следеће састојке који испуњавају критеријуме назначене доле:/ either [Π.2.Α Meat products, treated stomachs, bladders and intestines (<sup>2</sup>) in any quantity which meet the animal health requirements in Commission Decision 2007/777/EC and contain the following meat constituents which meet the criteria indicated below:</p>			
<p>Είδος/ Врста/ Species/ (A)</p>	<p>Επεξεργασία/Начин прераде/Treatment/ (B)</p>	<p>Προέλευση/Πορεκλό/ Origin/ (C)</p>	<p>Εγκριμένη (-εις) εγκατάσταση (-εις)/Одобрени објекат(и)/ Approved Establishment(s)</p>
<p>(A) Εισάγετε τον κωδικό για τα αντίστοιχα είδη προϊόντων κρέατος, τα επεξεργασμένα στομάχια, τις κύστες και τα έντερα όπου <b>BOV</b> = κατοικίδια βοοειδή (Bos Taurus, Bison, Bubalus bubalis και διασταυρώσεις τους) <b>OVI</b> = κατοικίδια πρόβατα (Ovis aries) και αίγες (Capra hircus) <b>EQI</b> = κατοικίδιων ζώων ιπποειδών (Equus caballus, Equus asinus και οι διασταυρώσεις τους), <b>POR</b> = εγχώρια χοιροειδών (Sus scrofa) <b>RAB</b> = κατοικίδια κουνέλια, <b>PFG</b> = οικόσιτων πουλερικών και εκτρεφόμενων πτερωτών θηραμάτων, <b>RUF</b> = εκτρεφόμενα μη κατοικίδια ζώα πλην των χοιροειδών και μονόπλων, <b>RUW</b> = άγρια μη κατοικίδια ζώα πλην των χοιροειδών και των μονόπλων, <b>SUW</b> = άγρια μη εγχώρια Suidae. <b>EQW</b> = άγριων μη κατοικίδιων μονόπλων, <b>WLP</b> = άγρια λαγόμορφα, <b>WGB</b> = άγρια πτηνά</p> <p>(A) Унесите шифру за одговарајућу врсту производа од меса, обрађене желуце, бешике и црева при чему <b>BOV</b> = домаће врсте говеда (Bos Taurus, Bison bison, Bubalus bubalis и њихови мелези); <b>OVI</b> = домаће овце (Ovis aries) и козе (Capra hircus); <b>EQI</b> = домаћи коњи (Equus caballus, Equus asinus и њихови мелези); <b>POR</b> = домаће свиње (Sus scrofa); <b>RAB</b> = домаћи зечевι; <b>PFG</b> = домаћа живина и фармска перната дивљач; <b>RUF</b> = фармски гајене дивље животиње осим свиња и копитара; <b>RUW</b> = дивље животиње осим свиња и копитара; <b>SUW</b> = дивље врсте свиња; <b>EQW</b> = дивље врсте копитара; <b>WLP</b> = дивљи лагоморфи (зечевι и кунићи); <b>WGB</b> = дивље ловне птице</p> <p>(A) Insert the code for the relevant species of meatproduct, treated stomachs, bladders and intestines where <b>BOV</b> = domestic bovine animals (Bos Taurus, Bison bison, Bubalus bubalis and their crossbreeds); <b>OVI</b> = domestic sheep (Ovis aries) and goats (Capra hircus); <b>EQI</b> = domestic equine animals (Equus caballus, Equus asinus and their crossbreeds), <b>POR</b> = domestic porcine animals [Sus scrofa]; <b>RAB</b> = domestic rabbits, <b>PFG</b> = domestic poultry and farmed feathered game, <b>RUF</b> farmed non-domestic animals other than suidae and solipeds, <b>RUW</b> = wild non-domestic animals other than suidae and solipeds, <b>SUW</b>= wild non-domestic suidae. <b>EQW</b> = wild non-domestic solipeds, <b>WLP</b> = wild lagomorphs, <b>WGB</b> = wild game birds</p>			
<p>(B) Βάλτε A, B, C, D, E ή F για την απαιτούμενη επεξεργασία, όπως προβλέπεται και ορίζεται στα μέρη 2, 3 και 4 του παραρτήματος II της απόφασης 2007/777/ΕΚ.</p>			
<p>(B) Унесите A, B, C, D, E или F за одређену врсту прераде како је наведено и дефинисано у Делу 2, 3 и 4 Анекса II Одлуке 2007/777/ΕΚ.</p>			
<p>(B) Insert A, B, C, D, E or F for the required treatment as specified and defined in Parts 2, 3 and 4 of Annex II to Decision 2007/777/EC.</p>			
<p>(C) (C) Εισάγετε τον κωδικό ISO της χώρας προέλευσης του προϊόντος με βάση το κρέας, τα επεξεργασμένα στομάχια, τις κύστες και τα έντερα, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα II, μέρος 2 της απόφασης 2007/777/ΕΚ και, σε περίπτωση περιφερειοποίησης σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ένωσης, για τα αντίστοιχα συστατικά κρέατος, την περιοχή, όπως αναφέρεται στο μέρος 1 του παραρτήματος II της απόφασης 2007/777/ΕΚ. Η χώρα καταγωγής των προϊόντων με βάση το κρέας πρέπει να είναι ένα από τα ακόλουθα:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Το ίδιο όπως και της χώρας εξαγωγής στη θέση 1.7,</li> <li>- Ένα κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,</li> <li>- Μια τρίτη χώρα ή τμήματα αυτής που έχουν εγκριθεί για την εξαγωγή προϊόντων με βάση το κρέας στην Ε. Ένωση και υποβλήθηκαν σε επεξεργασία Α, όπως ορίζεται στο παράρτημα II της απόφασης 2007/777/ΕΚ, εφόσον η τρίτη χώρα στην οποία παράγεται το σύνθετο προϊόν είναι επίσης εγκεκριμένη να εξάγει προς την Ένωση προϊόντα με βάση το κρέας που υποβλήθηκαν στην συγκεκριμένη επεξεργασία.</li> </ul>			

Μέρος II: Πιστοποίηση/Део II: Уверење/Part II: Certification

- (C) Унесите ISO- код земље порекла производа од меса, обрађених желуцаца, бешика и црева као што је назначено у Делу 2 Анекса II Одлуке 2007/777/ЕК и у случају регионализације предвиђене законодавством Заједнице за одговарајуће састојке, код региона као што је назначено у Делу I Анекса II Одлуке 2007/777/ЕК. Земља порекла производа од меса мора бити једна од следећих:
- иста као земља извозница из рубрике I.7,
  - Земља чланица Европске Уније,
  - трећа земља или њен део одобрен за извоз у Унију производа од меса, прерађених третманом А као што је утврђено у Анексу II Одлуке 2007/777/ЕК, где трећа земља где је мешовити производ произведен, је такође одобрена за извоз у Унију производа од меса третираних овим третманом
- (C) Insert the ISO code of the country of origin of the meat product, treated stomachs, bladders and intestines as listed in Annex II, Part 2 to Decision 2007/777/EC and, in the case of regionalisation by Union legislation for the relevant meat constituents, the region as indicated in Part 1 of Annex II to Decision 2007/777/EC. The country of origin of the meat products must be one the following:
- the same as the country of export in box I.7,
  - a Member State of the European Union,
  - a third country or parts thereof authorised to export to the Union meat products treated with treatment A as set out in Annex II to Decision 2007/777/EC, where the third country where the composite product is produced is also authorised to export to the Union meat products treated with that treatment.
- (D) Εισάγετε τον αριθμό έγκρισης της ΕΕ των εγκαταστάσεων της καταγωγής των προϊόντων με βάση το κρέας, τα επεξεργασμένα στομάχια, τις κύστες και έντερα που περιέχονται στο σύνθετο προϊόν.
- (D) Унесите ЕУ одобрени број објекта порекла производа од меса, обрађених желуцаца, бешика и црева које производ садржи
- (D) Insert EU approval number of the establishments of origin of the meat products, treated stomachs, bladders and intestines contained in the composite product.
- (E) εάν περιέχουν υλικά προερχόμενα από βοοειδή ή αιγοπρόβατα, το νοπό κρέας ή / και τα έντερα που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των προϊόντων με βάση το κρέας ή / και επεξεργασμένων εντέρων υπόκεινται στους ακόλουθους όρους, ανάλογα με την κατηγορία κινδύνου για ΣΕВ της χώρας καταγωγής:
- (E) уколико садрже материјал пореклом од говеда, оваца и коза, свеже месо и/или црева коришћена у производњи производа од меса и/или обрађена црева биће подвргнут следећим условима у зависности од категорије ризика од БСЕ-а земље порекла
- (E) if containing material from bovine, ovine or caprine animals, the fresh meat and/or intestines used in the preparation of the meat products and/or treated intestines shall be subject to the following conditions depending on the BSE risk category of the country of origin:
- (<sup>1</sup>) (E.1) για τις εισαγωγές από χώρα ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο ΣΕВ, όπως αναφέρεται στο παράρτημα της απόφασης 2007/453/ΕΚ της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε: /за увоз из земаља са занемарљивим БСЕ ризиком пописаним у Анексу Одлуке Комисије 2007/453/ЕС по последњој допуни: / for imports from a country or a region with a negligible BSE risk as listed in Annex to Commission Decision 2007/453/EC as amended:
- (1) η χώρα ή η περιοχή έχει ταξινομηθεί, σύμφωνα με το άρθρο 5 (2) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, ως χώρα ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο ΣΕВ/земља или регион је класификована у складу са чланом 5(2) Уредбе (ЕС)бр.999/2001 као земља или регион са занемарљивим БСЕ ризик/ the country or region is classified in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk;
  - (2) τα ζώα από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης (βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή) έχουν γεννηθεί, εκτραφεί συνεχώς και σφαγεί στη χώρα με αμελητέο κίνδυνο ΣΕВ και έχουν υποβληθεί σε πριν και μετά τη σφαγή επιθεωρήσεις/животиње, говеда, овце и козе, од којих су производи добијени су рођене, гајене у континуитету и заклане у земљи са занемарљивим БСЕ ризиком и прошле су преглед пре и после клања:/ the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country with negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections;
- (<sup>1</sup>) (3) Εάν στη χώρα ή στην περιοχή έχουν σημειωθεί αυτόχθονα κρούσματα ΣΕВ: /уколико је у земљи или региону било случајева БСЕ код аутохтоних говеда/ if in the country or region there have been BSE indigenous cases:
- (<sup>1</sup>) (a) τα ζώα έχουν γεννηθεί μετά την ημερομηνία κατά την οποία τέθηκε σε ισχύ η απαγόρευση χορήγησης στα μηρυκαστικά κρεαταλεύρων, οστεαλεύρων και υπολειμμάτων ζωικών λιπών προερχόμενων από μηρυκαστικά ή/ ή животиње су рођене после датума од када је ступила на снагу и примењује се забрана исхране преживара месно-коштаним брашном и чварцима који потичу од преживара; или the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced; or
  - (<sup>1</sup>) (b) τα προϊόντα βοοειδών, προβατοειδών και αιγοειδών ζωικής προέλευσης δεν περιέχουν και δεν προέρχονται από υλικά ειδικού κινδύνου, όπως ορίζονται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, ή μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας που προέρχεται από οστά βοοειδών ή αιγοπροβάτων/ .производи пореклом од говеда, оваца и коза не садрже и нису добијени од специфичног ризичног материјала као што је дефинисано у Анексу V Уредбе (ЕС) 999/2001, или механички откоштеног меса добијеног од костију говеда оваца и коза./ the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals.
- (<sup>1</sup>) (E.2) για τις εισαγωγές από χώρα ή περιοχή με ελεγχόμενο κίνδυνο ΣΕВ όπως αναφέρεται στο παράρτημα της απόφασης 2007/453/ΕΚ της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε /за увоз из земаља или региона са контролираним БСЕ ризиком које су наведене у Анексу Одлуке Комисије 2007/453/ЕС по последњој допуни: / for imports from a country or a region with a controlled BSE risk as listed in Annex to Commission Decision 2007/453/EC as amended:
- (1) η χώρα ή η περιοχή έχει ταξινομηθεί, σύμφωνα με το άρθρο 5 (2) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, ως χώρα ή περιοχή με ελεγχόμενο κίνδυνο ΣΕВ/земља или регион је класификована у сагласности са чланом 5(2) Уредбе (ЕС) бр 999/2001 као земља или регион са контролираним БСЕ ризик;/ the country or region is classified in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk;
  - (2) τα ζώα από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης (βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή) έχουν υποβληθεί σε πριν και μετά τη σφαγή επιθεωρήσεις/животиње од којих су добијени производи пореклом од говеда оваца и коза су прегледане и прошле преглед пре и после клања:/ the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived passed ante-mortem and post-mortem inspections;

(3) τα βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για εξαγωγή δεν έχουν σφαγεί μετά από αναισθητοποίηση με έγχυση αερίου στην κρανιακή κοιλότητα ούτε έχουν θανατωθεί με την ίδια μέθοδο ούτε έχουν σφαγεί με τεμαχισμό ύστερα από αναισθητοποίηση του κεντρικού νευρικού ιστού μέσω ενός επιμήκους ραβδοειδούς οργάνου στην κρανιακή κοιλότητα /животинье од којих су добијени производи, намењени за извоз, а пореклом од говеда оваца и коза, нису биле заклане после омамљивања убризгавањем гаса у кранијалну шупљину или убијене истом методом или заклане после омамљивања централног нервног система методом увођења инструмента у виду продужене шипке у кранијалну шупљину;/ animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin destined for export were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;

(1)(3) (4) τα προϊόντα ζωικής προέλευσης βοοειδών, προβατοειδών και αιγοειδών ζωικής προέλευσης δεν περιέχουν και δεν προέρχονται από ειδικά υλικά κινδύνου, όπως ορίζονται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, ή μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας που προέρχεται από οστά βοοειδών ή αιγοπροβάτων/производи пореклом од говеда, оваца и коза не садрже и нису добијени од специфичног ризичног материјала као што је дефинисано у Анексу V Уредбе (ΕC) 999/2001, или механички откоштенoг меса добијеног од костију говеда оваца и коза./the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals

(1)(4) (5) στην περίπτωση εντέρων που προέρχονται αρχικά από χώρα ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ, οι εισαγωγές επεξεργασμένων εντέρων υπόκεινται στους ακόλουθους όρους:/у случају црева која изворно потичу из земље или региона са занемарљивим БСЕ ризиком, при увозу обрађена црева морају испуњавати следеће услове:/ in the case of intestines originally sourced from a country or a region with a negligible BSE risk, imports of treated intestines shall be subject to the following conditions:

(a) η χώρα ή η περιοχή έχει ταξινομηθεί, σύμφωνα με το άρθρο 5 (2) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, ως χώρα ή περιοχή με ελεγχόμενο κίνδυνο ΣΕΒ/земља или регион је класификована у складу са 5(2) Уредбе (ΕC) бр 999/2001 као земља или регион са контролисаним БСЕ ризик;/ the country or region is classified in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk;

(b) τα ζώα από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης (βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή) έχουν γεννηθεί, εκτραφεί συνεχώς και σφαγεί στη χώρα με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ και έχουν υποβληθεί σε πριν και μετά τη σφαγή επιθεωρήσεις/животинье, говеда, овце и козе, од којих су производи добијени су рођене, гајене у континуитету и заклане у земљи са занемарљивим БСЕ ризиком и прегледане су и прошле преглед пре и после клања;/ the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country or region with a negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections

(1) (c) εάν τα έντερα προέρχονται από χώρα ή περιοχή που έχουν σημειωθεί αυτόχθονα κρούσματα ΣΕΒ:/у колико црева изворно потичу из земље или региона где је било случајева БСЕ код аутохтоних случајева; if the intestines are sourced from a country or region where there have been BSE indigenous cases:

(1) (i) τα ζώα έχουν γεννηθεί μετά την ημερομηνία κατά την οποία τέθηκε σε ισχύ η απαγόρευση χορήγησης στα μηρυκαστικά κρεατάλευρα, οστεάλευρα και υπολειμμάτων ζωικών λιπών προερχομένων από μηρυκαστικά ή /животинье су рођене после датума од када је ступила на снагу и примењује се забрана исхране преживара месно-коштаним брашном и чварцима који потичу од преживара; или

the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced; or

(1) (ii) τα προϊόντα βοοειδών, προβατοειδών και αιγοειδών ζωικής προέλευσης δεν περιέχουν και δεν προέρχονται από υλικά ειδικού κινδύνου, όπως ορίζονται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001/производи пореклом од говеда, оваца и коза не садрже и нису добијени од специфичног ризичног материјала као што је дефинисано у Анексу V Уредбе (ΕC) 999/2001./ the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/2001.

(1) (E.3) για τις εισαγωγές από χώρα ή περιοχή με ελεγχόμενο κίνδυνο ΣΕΒ όπως αναφέρεται στο παράρτημα της απόφασης 2007/453/ΕΚ της Επιτροπής /за увоз из земаља или региона са неодређеним БСЕ ризиком пописаним у Анексу Одлуке Комисије 2007/453/ΕC по последњој допуни: for imports from a country or a region with an undetermined BSE risk as listed in Annex to Commission Decision 2007/453/EC

(1) τα βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης δεν έχουν καταναλώσει κρεατάλευρα και οστεάλευρα ούτε ινώδη κατάλοιπα που προέρχονται από μηρυκαστικά και έχουν περάσει προ σφαγής και μετά τη σφαγή επιθεωρήσεις/животинье од којих су добијени производи пореклом од говеда, оваца и коза нису хранене месно-коштаним брашном и чварцима који потичу од преживара и које су прегледане и прошле преглед пре и после клања;/ the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived have not been fed meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants and passed ante-mortem and postmortem inspections;

(2) τα βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για εξαγωγή δεν έχουν σφαγεί μετά από αναισθητοποίηση με έγχυση αερίου στην κρανιακή κοιλότητα ούτε έχουν θανατωθεί με την ίδια μέθοδο ούτε έχουν σφαγεί με τεμαχισμό ύστερα από αναισθητοποίηση του κεντρικού νευρικού ιστού μέσω ενός επιμήκους ραβδοειδούς οργάνου στην κρανιακή κοιλότητα/животинье од којих су добијени производи пореклом од говеда оваца и коза, намењени за извоз нису биле заклане после омамљивања убризгавањем гаса у кранијалну шупљину или убијене истом методом или заклане после омамљивања централног нервног система методом увођења инструмента у виду продужене шипке у кранијалну шупљину;/ the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity

(1)(5) (3) τα προϊόντα ζωικής προέλευσης βοοειδών, προβατοειδών και αιγοειδών δεν προέρχονται από: производи пореклом од говеда, оваца и коза нису добијени од:/ the products of bovine, ovine and caprine animal origin are not derived from:

- (i) από ειδικά υλικά κινδύνου, όπως ορίζονται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001/ специфичног ризичног материјала као што је дефинисано у Анексу V Уредбе(ΕC) бр.999/2001;/ specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/2001;
- (ii) νευρικούς και λεμφικούς ιστούς που εκτίθενται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αποστέωσης/ нервног и лимфатичног ткива које није одстрањено током процеса откоштавања;/nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process;
- (iii) Μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας που προέρχεται από οστά βοοειδών ή αιγοπροβάτων/ механички откоштеног меса добијеног од говеда, оваца и коза/ mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine anim.
- (<sup>1</sup>)<sup>(c)</sup> (4) στην περίπτωση εντέρων που προέρχονται αρχικά από χώρα ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ, οι εισαγωγές επεξεργασμένων εντέρων υπόκεινται στους ακόλουθους όρους:/ у случају црева која изворно потичу из земље или региона са занемарљивим БСЕ ризиком, при увозу обрађена црева морају испуњавати следеће услове:/ in the case of intestines originally sourced from a country or a region with a negligible BSE risk, imports of treated intestines shall be subject to the following conditions:
- (a) η χώρα ή η περιοχή έχει ταξινομηθεί, σύμφωνα με το άρθρο 5 (2) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, ως χώρα ή περιοχή με ελεγχόμενο κίνδυνο ΣΕΒ / земља или регион је класификована у складу са 5(2) Уредбе (ΕC) бр 999/2001 као земља или регион са неодређеним БСЕ ризиком;/ the country or region is classified in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing an undetermined BSE risk;
- (b) та ζώα από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης (βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή) έχουν γεννηθεί, εκτραφεί συνεχώς και σφαγεί στη χώρα με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ και έχουν υποβληθεί σε πριν και μετά τη σφαγή επιθεωρήσεις/ животиње, говеда, овце и козе од којих су производи добијени, су рођене, гајене у континуитету и заклане у земљи са занемарљивим БСЕ ризиком и које су прегледане и прошле преглед пре и после клања;/ the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country or region with a negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections;
- (<sup>1</sup>) (c) (c) εάν τα έντερα προέρχονται από χώρα ή περιοχή που έχουν σημειωθεί αυτόχθονα κρούσματα ΣΕΒ:/у колико црева изворно потичу из земље или региона где је било случајева БСЕ код аутохтоних случајева:/ if the intestines are sourced from a country or region where there have been BSE indigenous cases:
- (<sup>1</sup>) (i) та ζώα έχουν γεννηθεί μετά την ημερομηνία κατά την οποία τέθηκε σε ισχύ η απαγόρευση χορήγησης στα μηρυκαστικά κραταλεύρων, οστεαλεύρων και υπολειμμάτων ζωικών λιπών προερχομένων από μηρυκαστικά ή/ животиње су рођене после датума од када је ступила на снагу и примењује се забрана исхране преживара месно-коштаним брашном и чварцима који потичу од преживара; и/и the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced; or
- (<sup>1</sup>) (ii) та προϊόντα βοοειδών, προβατοειδών και αιγοειδών ζωικής προέλευσης δεν περιέχουν και δεν προέρχονται από υλικά ειδικού κινδύνου, όπως ορίζονται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001./ производи пореклом од говеда, оваца и коза не садрже и нису добијени од специфични ризични материјал као што је дефинисано у Анексу V Уредбе (ΕC) 999/2001. the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/2001.

(<sup>1</sup>) και/ ή [II.2.β μεταποιημένων γαλακτοκομικών προϊόντων (<sup>6</sup>) σε μία ποσότητα από το ήμισυ ή περισσότερο της ουσίας του σύνθετου προϊόντος ή όχι σταθερά στην αποθήκευση γαλακτοκομικά προϊόντα σε οποιαδήποτε ποσότητα ώστε:

и/или [II.2.В Обрађени производи од млека (<sup>6</sup>) у количини која представља половину или више мешовитог производа или производ од млека који није одржив на собној температури у било којој количини који:  
and/or [II.2.В Processed dairy products (<sup>6</sup>) in an amount of half or more of the substance of the composite product or not shelf stable dairy products in any quantity that:

(a) έχουν παραχθεί στη χώρα ..... στην εγκατάσταση ..... (αριθμός έγκρισης των εγκαταστάσεων της προέλευσης των γαλακτοκομικών προϊόντων που περιέχονται στο σύνθετο προϊόν που έχει εγκριθεί κατά το χρόνο της παραγωγής για την εξαγωγή γαλακτοκομικών προϊόντων στην ΕΕ. Η χώρα προέλευσης των γαλακτοκομικών προϊόντων πρέπει να είναι ένα από τα ακόλουθα:

- Η ίδια με τη χώρα εξαγωγής στη θέση I.7,

- Ένα κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

- Μια τρίτη χώρα που επιτρέπεται να εξαγωγή στην Ένωση γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα, στη στήλη Α ή Β του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 605/2010, εφόσον η τρίτη χώρα όπου το σύνθετο προϊόν που παράγεται έχει επίσης το δικαίωμα, υπό τους ίδιους όρους, να εξαγωγή προς την Ένωση γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα.

Η χώρα καταγωγής που αναγράφεται στη θέση I.7 πρέπει να απαριθμείται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 605/2010 και η εφαρμοζόμενη μεταχείριση θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τη μεταχείριση που προβλέπεται στον εν λόγω κατάλογο για την αντίστοιχη χώρα.

je био произведен у земљи .....у објекту..... (одобрени број објекта порекла производа од млека садржаних у мешовитом производу, који је био одобрено у време производње за извоз производа од млека у ЕУ.Земља порекла производа од млека мора бити једна од следећег:

— иста као земља извозница из рубрике I.7,

— Земља чланица Европске Уније,

— трећа земља одобрена за извоз у Унију млека и производа од млека у колони Аили Б Анекса I Уредбе (ΕУ) 605/2010, где трећа земља где је мешовити производ произведен, је такође одобрена, под истим условима за извоз у Унију млека и производа од млека.

Земља извозница наведена у рубрици I.7 мора бити наведена у листи у Анексу I Уредбе (ΕУ) бр.605/2010 и примењена обрада мора да одговара обради, која је наведена у листи за наведену државу

have been produced in the country.....in the establishment..... (approval number of the establishments of origin of the dairy products contained in the composite product authorised at the time of production for export of dairy products to the EU. The country of origin of the dairy products must be one of the following:

— the same as the country of export in box I.7,

— a Member State of the European Union,

— a third country authorised to export to the Union milk and dairy products in Column A or B of Annex I to Regulation (EU) No 605/2010, where the third country where the composite product is produced is also authorised, under the same conditions, to export to the Union milk and dairy products.

The country of origin indicated in box I.7 must be listed in Annex I to Regulation (EU) No 605/2010 and the treatment applied must be conform to the treatment provided for in that list for the relevant country.

- (b) έχουν παραχθεί από γάλα που προέρχεται από ζώα τα οποία:  
 је био произведен од млека добијеног од животиња:  
 have been produced from milk obtained from animals:  
 (i) βρίσκονται υπό τον έλεγχο της επίσημης κτηνιατρικής υπηρεσίας  
 под контролом званичне ветеринарске службе  
 under the control of the official veterinary service;
- (ii) ανήκουν σε εκμεταλλεύσεις που δεν υπόκεινται σε περιορισμούς λόγω αφθώδους πυρετού ή πανώλης των βοοειδών και  
 које су биле на газдинствима која нису била под забраном због слинавке и шапа или куте говеда; и  
 belonging to holdings which were not under restrictions due to foot-and-mouth disease or rinderpest; and
- (iii) υπόκεινται σε τακτικό κτηνιατρικό έλεγχο για να εξασφαλιστεί ότι πληρούν τους υγειονομικούς όρους που καθορίζονται στο κεφάλαιο I του  
 τμήματος IX του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και στην οδηγία 2002/99/ΕΚ/  
 које су редовно контролисане како би се осигурало да задовољавају здравствене услове наведене у Поглављу I секције IX  
 Анекса III Уредбе (ΕΚ) бр. 853/2004 и Директиве 2002/99/ΕΚ./ subject to regular veterinary inspections to ensure that they satisfy  
 the animal health conditions laid down in Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and in Directive  
 2002/99/EC;
- (c) είναι γαλακτοκομικά προϊόντα που παρασκευάζονται από νοπό γάλα που προέρχεται από /  
 су производи од млека направљени од млека добијеног од/ are dairy products made from raw milk obtained from
- (<sup>1</sup>) είτε [αγελάδες, προβατίνες, αίγες ή βουβάλους] και πριν από την εισαγωγή στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχουν υποστεί ή έχουν παραχθεί  
 από νοπό γάλα που έχει υποστεί/  
 или [крава, оваца, коза или биволица и дасу пре увоза на територију Европске Уније] прошли или су били произведено од сировог млека  
 које је је подвргнуто/  
 either [cows, ewes, goats or buffaloes and prior to import into the territory of the European Union have undergone or been produced from raw  
 milk which has undergone
- (<sup>1</sup>) είτε [επεξεργασία παστερίωσης που περιλαμβάνει μία απλή θερμική επεξεργασία με θερμαντικό αποτέλεσμα τουλάχιστον ίσο με εκείνο που  
 επιτυγχάνεται με την επεξεργασία παστερίωσης σε τουλάχιστον 72 ° C επί 15 δευτερόλεπτα και, ενδεχομένως, αρκεί για να εξασφαλίσει  
 αρνητική αντίδραση σε μια δοκιμασία αλκαλικής φωσφατάσης που εφαρμόζεται αμέσως μετά τη θερμική επεξεργασία]/  
 или [третману пастеризације које укључује једнократни третман температуром са ефектом загревања који је најмање једнак оном  
 који се постиже процесом пастеризације на најмање 72°C најмање 15 секунди и где је одговарајуће, довољан да осигура негативну  
 реакцију на тест алкалне фосφατάзе примењен одмах након третмана загревања;]/  
 either [a pasteurisation treatment involving a single heat treatment with a heating effect at least equivalent to that achieved by a pasteurisation  
 process of at least 72 °C for at 15 seconds and where applicable, sufficient to ensure a negative reaction to an alkaline phosphatase test  
 applied immediately after the heat treatment;]
- (<sup>1</sup>) ή [διαδικασία αποστείρωσης με την οποία επιτυγχάνεται τιμή F<sub>0</sub> ίση ή μεγαλύτερη από τρία]/  
 или [стерилизацији, да се достигне вредност F<sub>0</sub> три или више;]/  
 or [a sterilization process, to achieve an F<sub>0</sub> value equal to or greater than three;]
- (<sup>1</sup>) ή [μία εξαιρετικά υψηλής θερμοκρασίας (UHT) επεξεργασία σε όχι λιγότερο από 135 ° C σε συνδυασμό με κατάλληλο χρονικό διάστημα]/  
 или [ултра високој температури (UHT) на температури не нижој од 135 °C у комбинацији са одговарајућим временом задржавања;]/  
 or [an ultra high temperature (UHT) treatment at not less than 135 °C in combination with a suitable holding time;]
- (<sup>1</sup>) ή [μία υψηλής θερμοκρασίας-σύντομου χρόνου επεξεργασία παστερίωσης (HTST) στους 72 ° C για 15 δευτερόλεπτα, ή μία επεξεργασία με  
 ισοδύναμο αποτέλεσμα παστερίωσης, που εφαρμόζεται στο γάλα με pH μικρότερο από 7,0 επιτυγχάνοντας, κατά περίπτωση, αρνητική  
 αντίδραση σε μια δοκιμασία αλκαλικής φωσφατάσης]/  
 или [краткотрајној пастеризацији високом температуром (HTST) на 72 °C у трајању од 15секунди, или третману еквивалентном  
 ефекту пастеризације, примрњеном на млеку са рН нижим од 7,0, при чему се постигне, где је применљиво, негативна реакција на  
 тест алкалне фосφατάзе;]/  
 or [a high temperature short time pasteurisation treatment (HTST) at 72 °C for 15 seconds, or a treatment with an equivalent pasteurisation effect,  
 applied to milk with a pH lower than 7,0 achieving, where applicable, a negative reaction to an alkaline phosphatase test;]
- (<sup>1</sup>) ή [μία υψηλής θερμοκρασίας-σύντομου χρόνου επεξεργασία παστερίωσης (HTST) στους 72 ° C για 15 δευτερόλεπτα, ή μία επεξεργασία με  
 ισοδύναμο αποτέλεσμα παστερίωσης, που εφαρμόζεται δύο φορές στο γάλα με pH ίσο ή μεγαλύτερο του 7 επιτυγχάνοντας, κατά περίπτωση, αρνητική  
 αντίδραση σε μια δοκιμασία αλκαλικής φωσφατάσης, ακολουθούμενη αμέσως από/  
 или [краткотрајној пастеризацији високом температуром (HTST) на 72 °C у трајању од 15секунди, или третману еквивалентном  
 ефекту пастеризације, примењеном два пута на млеку са рН вишим од 7,0, при чему се постигне, где је применљиво, негативна  
 реакција на тест алкалне фосφατάзе, после кога одмах следи  
 or [a high temperature short time pasteurisation treatment (HTST) at 72 °C for 15 seconds, or a treatment with an equivalent pasteurisation  
 effect, applied twice to milk with a pH equal to or greater than 7,0 achieving, where applicable, a negative reaction to an alkaline phosphatase  
 test, immediately followed by  
 (<sup>1</sup>) είτε [μειώνοντας το pH κάτω από 6, για 1 ώρα]/ или [снижавање рН испод 6 у трајању од 1 sat;]/ either [lowering the pH below 6  
 for 1 hour;]  
 (<sup>1</sup>) ή [επιπλέον θέρμανση ίση ή μεγαλύτερη από 72 ° C, σε συνδυασμό με αποξήρανση]/  
 или [додатно загревање при једнакој или вишој температури од 72 °C, комбиновано са десикацијом;]/  
 or [additional heating equal to or greater than 72 °C, combined with desiccation;]
- (<sup>1</sup>) ή [ζώα πλην των αγελάδων, προβατίνων, αιών ή βουβάλων και πριν από την εισαγωγή στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχουν υποστεί ή  
 έχουν παραχθεί από νοπό γάλα που έχει υποστεί:/  
 или [животиње изузев крава, оваца, коза или биволица и дасу пре увоза на територију Европске Уније] прошли или су били  
 произведено од сировог млека које је је подвргнуто :  
 or [animals other than cows, ewes, goats or buffaloes and prior to import into the territory of the European Union have undergone or been  
 produced from raw milk which has undergone:
- (<sup>1</sup>) ή [μία διαδικασία αποστείρωσης με την οποία επιτυγχάνεται τιμή F<sub>0</sub> ίση ή μεγαλύτερη από τρία]/ или  
 [стерилизацији, да се достигне вредност F<sub>0</sub> три или више;]  
 or [a sterilisation process, to achieve an F<sub>0</sub> value equal to or greater than three;]
- (<sup>1</sup>) ή [μία εξαιρετικά υψηλής θερμοκρασίας επεξεργασία (UHT) σε όχι λιγότερο από 135 ° C σε συνδυασμό με κατάλληλο χρονικό διάστημα]/ или [  
 ултра високој температури (UHT) на температури не нижој од 135 °C у комбинацији са одговарајућим временом задржавања;]  
 or [an ultra high temperature (UHT) treatment at not less than 135 °C in combination with a suitable holding time;]

- (d) *παρήχθησαν στις* ..... *ή μεταξύ* ..... *και* ..... (7.)  
 сублин произведени дана ..... или између ..... и ..... (7.)  
 were produced on ..... or between ..... and ..... (7.)
- (1) *και / ή [Π.2.С та μεταποιημένα προϊόντα αλιείας που προέρχονται από την εγκεκριμένη εγκατάσταση με αριθμό (8).....] που βρίσκεται στη χώρα (9).....]*  
 и/или [Π.2.С Производи рибарства који потичу из одобреног објекта бр(8)..... у земљи (9)..... ]  
 and/or [Π.2.С Processed fishery products that originate from the approved establishment No(8)..... situated in the country (9)..... ]
- (1) *και / ή [Π.2.Д та μεταποιημένα προϊόντα αυγών που προέρχονται από την εγκεκριμένη χώρα (9).....]* и/или  
 Π.2.Д Производи од јаја који потичу из одобрене земље(9)..... ]  
 and/or [Π.2.Д Processed egg products that originate from the approved country (9)..... ]

*Έχουν παραχθεί από αυγά που προέρχονται από εγκατάσταση που πληροί τις απαιτήσεις του Τμήματος Χ του παραρτήματος ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 ή ισοδύναμο κτηνιατρικής νομοθεσίας στην Δημοκρατία της Σερβίας η οποία κατά την ημερομηνία έκδοσης του πιστοποιητικού είναι απαλλαγμένη από την υψηλής παθογονικότητας γρίπης πτηνών, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 798/2008 και/ Προϊзведени су од јаја која долазе из објекта који задовољава захтеве Дела Х Анекса ΙΙΙ Уредбе (ΕΚ) бр. 853/2004, односно еквивалентне прописе у области ветеринарства у Републици Србији, која је на дан издавања уверења слободан од високо патогене Авијарне инфлуенце, као што је дефинисано у Уредби (ΕΚ) бр. 798/2008 и*  
 Were produced from eggs coming from an establishment which satisfies the requirements of Section X of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 or equivalent veterinary legislation in Republic of Serbia which at the date of issue of the certificate is free from highly pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008 and/

*Είτε/ или/ или /either*

- (1) Π.2.Д.1 [*μέσα σε ακτίνα 10 km στην οποία [συμπεριλαμβανομένου, ανάλογα με την περίπτωση, το έδαφος της γειτονικής χώρας,] δεν υπήρξε κρούσμα υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών ή ψευδοπανόλη των πτηνών τις τελευταίες 30 ημέρες. ]*  
 Π.2.Д.1[унутар полупречника од 10 km [ укључујући , где је одговарајуће и територију суседне земље. ] није било избијања високо патогене авијарне инфлуенце или болести Њукастл најмање претходних 30 дана.]  
 Π.2.Д.1 [within a 10 km radius of which [including, where appropriate, the territory of a neighbouring country,] there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days.]

*Είτε/ или/ или /either*

- (1) Π.2.Д.2 [*τα προϊόντα αυγών υπέστησαν μεταποίηση:*  
 Π.2.Д.2 [производи од јаја су били прерађени  
 Π.2.Д.2 [the egg products were processed:

- (1) *είτε [το υγρό ασπράδι αυγού υπέστη επεξεργασία:*  
 или [течно беланце је третирано:  
 either [liquid egg white was treated:

(1) *είτε [με 55,6 ° C για 870 δευτερόλεπτα.]*  
 или [на температури од 55,6 °C 870 секунди.]  
 either [with 55,6 °C for 870 seconds.]

(1) *ή [με 56,7 ° C για 232 δευτερόλεπτα.]*  
 или [на температури од 56,7 °C 232 секунде. ]  
 or [with 56,7 °C for 232 seconds.]

(1) *ή [10% αλατισμένο κρόκοι υπέστη επεξεργασία με 62,2 ° C για 138 δευτερόλεπτα.]*  
 или [10% усолжено жуманце је третирано температуром 62,2 °C 138 секунди.]  
 or [10% salted yolk was treated with 62,2 °C for 138 seconds.]

- (1) *ή [αποξηραμένο ασπράδι αυγού υπέστη επεξεργασία:*  
 или [сушено беланце је третирано:  
 or [dried egg white was treated:

(1) *είτε [με 67 ° C για 20 ώρες.]*  
 или [температуром од 67 °C 20 сати.]  
 either [with 67 °C for 20 hours.]

(1) *ή [με 54,4 ° C για 513 ώρες.]*  
 или [температуром од 54,4 °C 513 сати.]  
 or [with 54.4 °C for 513 hours.]

- (1) *ή [ολόκληρα αυγά επεξεργάστηκαν τουλάχιστον:*  
 или [цело јаје је на крају третирано:  
 or [whole eggs were at least treated:

(1) *είτε [με 60 ° C για 188 δευτερόλεπτα.]*  
 или [температуром од 60 °C 188 секунди.]  
 either [with 60 °C for 188 seconds.]

(1) *ή [έχουν υποστεί πλήρες μαγείρεμα.]*  
 или [у потпуности термички обрађено.]  
 or [completely cooked.]



[ολόκληρη μείγματα αυγών υπέστησαν επεξεργασία τουλάχιστον]:

[целокупна мешавина јаја је била најмање обрађена]:

[whole egg blends were at least treated]:

(<sup>1</sup>) είτε [με 60 ° C για 188 δευτερόλεπτα.]  
или [температуром од 60 °C 188 секунди.]  
either [with 60 °C for 188 seconds.]

(<sup>1</sup>) ή [με 61,1 ° C για 94 δευτερόλεπτα.]  
или [температуром од 61,1 °C 94 секунде.]  
or [with 61,1 °C for 94 seconds.]

**Σημειώσεις Μέρος I :/ Напомене Део I :/ Notes Part I :/**

— **Πλαίσιο I.7.:** Εισάγετε τον κωδικό ISO της χώρας προέλευσης του σύνθετου προϊόντος που περιέχει προϊόν με βάση το κρέας, επεξεργασμένα στομάχια, κύστει και έντερα, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα II, μέρος 2 της απόφασης 2007/777/ΕΚ ή / και μεταποιημένα γαλακτοκομικά προϊόντα του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 605/2010 και / ή μεταποιημένα αλιευτικά προϊόντα του παραρτήματος I και II της απόφασης 2006/766/ΕΚ της Επιτροπής ή / και μεταποιημένα προϊόντα αυγών στο μέρος 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008./

Рубрика I.7.: унети ISO код земље порекла мешовитог производа који садржи производ од меса, обрађене желуце, бешике и црева као што је наведено у Анексу II, Дела 2 Одлуке 2007/777/ΕΚ и/или прерађене производе од млека у Анексу I Одлуке Комисије (ΕУ) бр 605/2010 и/или прерађеним производима рибарства у Анексу I и II Одлуке Комисије 2006/766/ΕΚ и прерађеним производима од јаја у у Анексу I Дела I Уредбе Комисије (ΕΚ) бр 798/2008.

**Box reference I.7.:** insert the ISO code of the country of origin of the composite product containing meat product, treated stomachs, bladders and intestines as listed in Annex II, Part 2 to Decision 2007/777/EC and/or for processed dairy products in Annex I to Commission Regulation (EU) No 605/2010 and/or for processed fishery products in Annex I and II to Commission Decision 2006/766/EC and/or for processed egg products in Annex I Part 1 to Commission Regulation (EC) No 798/2008.

**Πλαίσιο I.11:** επωνυμία, διεύθυνση και αριθμός καταχώρισης / έγκρισης, αν είναι διαθέσιμος, των εγκαταστάσεων παραγωγής του σύνθετου προϊόντος (ων). Όνομα της χώρας προελεύσεως που πρέπει να είναι η ίδια με τη χώρα προελεύσεως στη θέση I.7./

Рубрика I.11: име, адреса и регистарски/одобрени број где је применљиво објеката производње мешовитог (их) производа. Име земље порекла која мора бити иста као и земља порекла из рубрике I.7.

**Box reference I.11:** name, address and registration/approval number if available of the establishments of production of the composite product(s). Name of the country of origin which must be the same as the country of origin in box 1.7.

— **Πλαίσιο I.15:** Αριθμός καταχώρισης (σιδηροδρομικά βαγόνια ή εμπορευματοκιβώτια και φορτηγά), αριθμός πτήσης (αεροσκάφος) ή όνομα (πλοίο). Σε περίπτωση μεταφοράς σε εμπορευματοκιβώτια, ο συνολικός αριθμός των εμπορευματοκιβωτίων και αριθμός καταχώρισης τους και όπου υπάρχει ένας σειριακός αριθμός της σφραγίδας πρέπει να αναφέρονται στο πλαίσιο I.23. Σε περίπτωση εκφόρτωσης και επαναφόρτωσης, ο αποστολέας πρέπει να ενημερώνει το συνοριακό σταθμό επιθεώρησης εισόδου στην Ευρωπαϊκή Ένωση./

Рубрика I.15: Регистарски број (железнички вагони или контејнери и камиони), број лета (авион) или име (брод). У случају превоза у контејнерима, укупан број контејнера и њихов регистарски број, и где постоји серијски број печата, треба их уписати у рубрику I.23. У случају истовара или претовара, пошиљалац мора обавестити граничну ветеринарску станицу уласка у Европску Унију.

**Box reference I.15:** Registration number (railway wagons or container and road vehicles), flight number (aircraft) or name (ship). In the case of transport in containers, the total number of containers and their registration number and where there is a serial number of the seal it must be indicated in box I.23. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border inspection post of introduction into the European Union.

— **Πλαίσιο I.19:** Να χρησιμοποιηθεί ο κατάλληλος κωδικός Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ) του Παγκόσμιου Οργανισμού Τελωνείων: κωδικό από τους ακόλουθους τίτλους: 16.01, 16.02, 16.03, 16.04, 16.05, 19.01, 19.02, 19.05, 20.04, 20.05, 21.03, 21.04, 21.05, 21.06. Рубрика I.19: употреби одговарајући Хармонизовани систем(ЦК) кода Светске царинске организације: 16.01; 16.02; 16.03; 16.04; 16.05; 19.01; 19.02; 19.05; 20.04; 20.05; 21.03; 21.04; 21.05; 21.06.

**Box reference I.19:** use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation: codes of the following headings: 16.01; 16.02; 16.03; 16.04; 16.05; 19.01; 19.02; 19.05; 20.04; 20.05; 21.03; 21.04; 21.05; 21.06.

— **Πλαίσιο I.20:** να αναφέρετε το συνολικό μεικτό βάρος και το συνολικό καθαρό βάρος.

Рубрика I.20: Навести укупну бруто масу и укупну нето масу

**Box reference I.20:** indicate total gross weight and total net weight.

— **Πλαίσιο I.23:** για τα εμπορευματοκιβώτια ή άλλα κιβώτια, ο αριθμός του εμπορευματοκιβωτίου και ο αριθμός σφραγίδας του (εάν υπάρχει) θα πρέπει να συμπεριληφθούν.

Рубрика I.23: за контејнере или кутије, број контејнера и број печата мора бити наведен (када је примењиво)./ **Box reference I.23:** for containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) must be included.

— **Πλαίσιο I.28:** εργοστάσιο παραγωγής: εισάγετε το όνομα και τον ενδεχόμενο αριθμό έγκρίσεως των εγκαταστάσεων παραγωγής του σύνθετου προϊόντος (ων). Είδος εμπορεύματος: σε περίπτωση σύνθετων προϊόντων που περιέχουν προϊόντα με βάση το κρέας, επεξεργασμένα στομάχια, κύστει και έντερα «προϊόν με βάση το κρέας», «επεξεργασμένα στομάχια», «κύστη» ή «έντερα» αντιστοίχως. Στην περίπτωση των σύνθετων προϊόντων που περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα, να αναφέρεται η ένδειξη «γαλακτοκομικά προϊόντα». Στην περίπτωση των σύνθετων προϊόντων που περιέχουν μεταποιημένα προϊόντα αλιείας να καθορίσετε αν είναι υδατοκαλλιέργειας ή άγριας προέλευσης. Στην περίπτωση των σύνθετων προϊόντων που περιέχουν προϊόντα αυγών να προσδιορίζεται το ποσοστό περιεκτικότητας σε αυγό.

Рубрика I.28: производни објекат: унесите име и одобрени број где је доступан објекта производње мешовитог(их) производа. Врста робе: у случају мешовитих производа који садрже који садржи производ од меса, обрађене желуце, бешике и црева навести „производ од меса“, „обрађени желуци“, „бешике“ или „црева“. У случају мешовитог производа који садржи производ од млека, навести „производ од млека“. У случају мешовитог производа који садржи преађене производе риболова, навести да ли је порекло из аквакултуре или из дивљине. У случају мешовитог производа који садржи производ од јаја навести проценат садржаја јаја.

**Box reference I.28:** manufacturing plant: insert the name and approval number if available of the establishments of production of the composite product(s). Nature of commodity: in case of composite products containing meat products, treated stomachs, bladders and intestines indicate 'meat product', 'treated stomachs', 'bladders' or 'intestines'. In case of composite product containing dairy products indicate 'dairy product'. In case of composite product containing processed fishery products specify whether aquaculture or wild origin. In case of composite product containing egg products specify the egg content percentage.

## Μέρος II:/ Део II:/ Part II:

(<sup>1</sup>) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη / Непотребно прецртати/ Keep as appropriate

(<sup>2</sup>) Προϊόντα με βάση το κρέας όπως ορίζονται στο σημείο 7.1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, και επεξεργασμένα στομάχια, κύστες και έντερα όπως ορίζονται στο σημείο 7.9 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 που έχουν υποβληθεί σε μία από τις επεξεργασίες που καθορίζονται στο παράρτημα II μέρος 4 της απόφασης 2007/777/ΕΚ. /

Производи од меса као што је наведено у тачки 7.1 Анекса I Уредбе (ΕΚ) бр. 853/2004 и обрађене обрађене желуце, бешике и црева као што је наведено у тачки 7.9. Анекса Уредбе (ΕΚ) бр. 853/2004 који су обрађени на један од начина обраде наведених у Анексу II део 4 Одлуке 2007/777/ΕΚ./ Meat products as laid down in point 7.1 of Annex I to Regulation (ΕΚ) No 853/2004 and treated stomachs, bladders and intestines as laid down in point 7.9 of Annex I to Regulation (ΕΚ) No 853/2004 that have undergone one of the treatments laid down in Annex II Part 4 to Decision 2007/777/ΕΚ./

(<sup>3</sup>) Κατά παρέκκλιση από το σημείο 4, σφάγια, ημιμόρια σφαγίων ή ημιμόρια σφαγίων που τεμαχίζονται σε όχι περισσότερα από τρία τεμάχια, καθώς και τεταρτημόρια που δεν περιλαμβάνουν άλλα υλικά ειδικού κινδύνου εκτός από τη σπονδυλική στήλη, συμπεριλαμβανομένων των γαγγλίων της ραχιαίας ρίζας, μπορούν να εισαχθούν.

Όταν η αφαίρεση της σπονδυλικής στήλης δεν απαιτείται, τα σφάγια ή τα ολόκληρα τεμάχια των σφαγίων βοοειδών που περιέχουν μέρος της σπονδυλικής στήλης, επισημαίνονται με μια γαλάζια λωρίδα στην ετικέτα όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1760/2000.

Ο αριθμός των σφαγίων βοοειδών ή τα ολόκληρα τεμάχια των σφαγίων βοοειδών, από τα οποία απαιτείται η αφαίρεση της σπονδυλικής στήλης απαιτείται, καθώς και ο αριθμός αυτών, από τα οποία η αφαίρεση της σπονδυλικής στήλης δεν απαιτείται, πρέπει να προστίθενται στο έγγραφο που αναφέρεται στο άρθρο 2 (1) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 136/2004 στην περίπτωση των εισαγωγών.

У смислу изузећа од тачке 4, трупови, полутке или полутке расечене не на више од три дела за велепродају, и четврти које не садрже специфични ризични материјал осим кичменог стуба, укључујући дорзални корен ганглија, могу бити увезени.

Када се одстрањивање кичменог стуба не захтева, трупови или расечени делови трупова говеда за велепродају који садрже кичмени стуб, ће бити идентификовани плавом пругом на етикети као што је прописано у Уредби (ΕΚ) бр.1760/2000.

Број говеђег трупа или делова трупа за велепродају, за које се захтева одстрањивање кичменог стуба као и број где се одстрањивање кичменог стуба не захтева ће бити додат у документ као што је прописано у члану 2(1) Уредбе (ΕΚ) бр.136/2004 у случају увоза./

By way of derogation from point 4, carcasses, half carcasses or half carcasses cut into no more than three wholesale cuts, and quarters containing no specified risk material other than the vertebral column, including dorsal root ganglia, may be imported.

When removal of the vertebral column is not required, carcasses or wholesale cuts of carcasses of bovine animals containing vertebral column, shall be identified by a blue stripe on the label referred to in Regulation (ΕΚ) No 1760/2000.

The number of bovine carcasses or wholesale cuts of carcasses, from which removal of the vertebral column is required as well as the number where removal of the vertebral column is not required shall be added to the document referred to in Article 2(1) of Regulation (ΕΚ) No 136/2004 in case of imports.

(<sup>4</sup>) Ισχύει μόνο για τις εισαγωγές επεξεργασμένων εντέρων./ Применљиво једино у случају увоза обрађених црева/ Only applicable to imports of treated intestines.

(<sup>5</sup>) Κατά παρέκκλιση από το σημείο 3, σφάγια, ημιμόρια σφαγίων ή ημιμόρια σφαγίων που τεμαχίζονται σε όχι περισσότερα από τρία τεμάχια, καθώς και τεταρτημόρια που δεν περιλαμβάνουν άλλα υλικά ειδικού κινδύνου εκτός από τη σπονδυλική στήλη, συμπεριλαμβανομένων των γαγγλίων της ραχιαίας ρίζας, μπορούν να εισαχθούν. Όταν η αφαίρεση της σπονδυλικής στήλης δεν απαιτείται, τα σφάγια ή τα ολόκληρα τεμάχια των σφαγίων των βοοειδών που περιέχουν μέρος της σπονδυλικής στήλης, επισημαίνονται με μια γαλάζια λωρίδα στην ετικέτα όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1760/2000.

Ειδικές πληροφορίες σχετικά με τον αριθμό των σφαγίων βοοειδών ή των ολόκληρων τεμαχίων σφαγίων, από τα οποία απαιτείται η αφαίρεση της σπονδυλικής στήλης και από τα οποία η αφαίρεση της σπονδυλικής στήλης δεν απαιτείται πρέπει να προστίθενται στο έγγραφο που αναφέρεται στο άρθρο 2 (1) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 136/2004 στην περίπτωση των εισαγωγών.

У смислу изузећа од тачке 3, трупови, полутке или полутке расечене не на више од три дела за велепродају, и четврти које не садрже специфични ризични материјал осим кичменог стуба, укључујући дорзални корен ганглија, могу бити увезени.

Када се одстрањивање кичменог стуба не захтева, трупови или расечени делови трупова говеда за велепродају који садрже кичмени стуб, ће бити идентификовани јасно видљивом плавом пругом на етикети као што је прописано у Уредби (ΕΚ) бр.1760/2000.Специфична информација на броју говеђег трупа или делова трупа за велепродају, за које се захтева одстрањивање кичменог стуба као и где се одстрањивање кичменог стуба не захтева ће бити додат у документ као што је прописано у члану 2(1) Уредбе (ΕΚ) бр.136/2004 у случају увоза/

By way of derogation from point 3, carcasses, half carcasses or half carcasses cut into no more than three wholesale cuts, and quarters containing no specified risk material other than the vertebral column, including dorsal root ganglia, may be imported. When removal of the vertebral column is not required, carcasses or wholesale cuts of carcasses of bovine animals containing vertebral column, shall be identified by a clearly visible blue stripe on the label referred to in Regulation (ΕΚ) No 1760/2000.

Specific information on the number of bovine carcasses or wholesale cuts of carcasses, from which removal of the vertebral column is required and from which removal of the vertebral column is not required shall be added to the document referred to in Article 2(1) of Regulation (ΕΚ) No 136/2004 in case of imports.

(<sup>6</sup>) Νωπό γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα νοούνται το νωπό γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση, όπως ορίζονται στο σημείο 7.2 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004.

Свеже млеко и млечни производи су свеже млеко и млечни производи намењени исхрани људи како је прописано у тачки 7.2 Анекса I Уредбе (ΕΚ) 853/2004./ Raw milk and dairy products means, raw milk and dairy products for human consumption as defined in point 7.2 of Annex I to Regulation (ΕΚ) No 853/2004.

(<sup>7</sup>) Ημερομηνία ή ημερομηνίες παραγωγής. Οι εισαγωγές νωπού γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων δεν πρέπει να επιτρέπονται εάν προέρχονται είτε πριν από την ημερομηνία έγκρισης για εξαγωγή προς την Ευρωπαϊκή Ένωση από τρίτη χώρα ή τμήμα αυτής που αναφέρεται στο I.7 και I.8, ή κατά τη διάρκεια μιας περιόδου, όπου περιοριστικά μέτρα έχουν υιοθετηθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση κατά των εισαγωγών νωπού γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων από την εν λόγω τρίτη χώρα ή τμήμα αυτής.

Датум или датуми производње. Увоз сировог млека и производа од млека неће бити дозвољен када је добијен или пре датума одобрења за извоз у Европску Унију треће земље или њеног дела из рубрике I.7 и I.8, или током периода када је Европска Унија усвојила мере забране увоза сировог млека и производа од млека из те треће земље или њеног дела./ Date or dates of production. Imports of raw milk and dairy products shall not be allowed when obtained either prior to the date of authorization for exportation to the European Union of the third country or part thereof mentioned under I.7 and I.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by the European Union against imports of raw milk and dairy products from this third country or part thereof.

(<sup>8</sup>) Αριθμός της εγκατάστασης των αλευτικών προϊόντων που επιτρέπεται να εξάγουν στην ΔΣ.

Број објекта за производњу производа риболова одобреног за извоз у РС/ Number of the fishery product establishment authorised to export to the RS.

<sup>9)</sup> Χώρα προέλευσης που επιτρέπεται να εξάγει προς την ΔΣ./  
Земља порекла одобрена за извоз у РС./ Country of origin authorised to export to the RS.

<sup>10)</sup> Στην περίπτωση σύνθετων προϊόντων που περιέχουν μόνο αβγά ή αλιευτικά προϊόντα η υπογραφή ενός επίσημου επιθεωρητή μπορεί να γίνει δεκτή.  
У случају мешовитог производа који садржи само производе од јаја или риба потпис званичног инспектора може бити прихваћен./In case of composite products containing only egg or fishery products the signature of an official Inspector can be accepted.

— Το χρώμα της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από εκείνο της εκτύπωσης. Ο ίδιος κανόνας ισχύει για τη σφραγίδα, με εξαίρεση τις ανάγλυφες σφραγίδες ή τα υδατόσημα./

Боја потписа мора бити другачија од боје штампаног текста. Исто правило важи за печат осим када је печат рељефаст или има водени жиг./ The colour of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to the stamp other than those embossed or watermarked.

\* Νόμος για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ФЕК ΔΣ No.41/2009) ισοδύναμο με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002

Закон о безбедности хране (Сл гласник РС 41/2009)еквивалентно Уредби ЕЗ 178/2002; /Food Safety Law (Official gazette RS No.41/2009) equivalent to Regulation (EC) No 178/2002;

\* Κανονισμό για την υγιεινή των τροφίμων (ФЕК ΔΣ No.73/2010) ισοδύναμο με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 852/2004

Правилник о хигијени хране („Службени гласник РС”, број 73/10) еквивалентно Уредби ЕЗ 852/2004/ Regulation on the hygiene of foodstuffs (Official gazette RS No.73/2010) equivalent to Regulation (EC) No 852/2004;

\* Εγχειρίδιο κανόνων σχετικά με τις κτηνιατρικές-υγειονομικές απαιτήσεις, και γενικούς και ειδικούς όρους της υγιεινής των τροφίμων ζωικής προέλευσης, καθώς και για τους όρους υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (Επίσημη Εφημερίδα ΔΣ 25/11) που ισοδυναμεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004

Правилник о ветеринарско-санитарним условима, односно општим и посебним условима за хигијену хране животињског порекла, као и о условима хигијене хране животињског порекла („Службени гласник РС”, број 25/11) еквивалентно Уредба ЕЗ 853/2004/ Rulebook on veterinary-sanitary requirements, and general and special conditions of hygiene of food of animal origin, as well as on the conditions of hygiene of food of animal origin (Official gazette RS No. 25/11) equivalent to Regulation (EC) No 853/2004;

\* Κανονισμοί σχετικά με τις γενικές και ειδικές συνθήκες υγιεινής των τροφίμων σε κάθε στάδιο της παραγωγής, της μεταποίησης και του εμπορίου (ФЕК ΔΣ αριθ. 72/2010) που ισοδυναμεί με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και (ΕΚ) αριθ. 2073/2005

Правилника о општим и посебним условима хигијене хране у било којој фази производње, прераде и промета („Службени гласник РС”, број 72/10) еквивалентно Уредби ЕЗ 853/2004 и Уредби ЕК 2073/2005 / Regulations on general and specific food hygiene at any stage of production, processing and trade (Official gazette RS No. 72/2010) equivalent to Regulations (EC) No 853/2004 and Regulation (EC) No 2073/2005;

\* Εγχειρίδιο κανόνων σχετικά με τον τρόπο και τη διαδικασία των επίσημων ελέγχων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης και για την λειτουργία των επίσημων ελέγχων σε ζώα πριν και μετά τη σφαγή (ФЕК ΔΣ 99/2010) των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 854/2004

Правилник о начину и поступку спровођења службене контроле хране животињског порекла и начину вршења службене контроле животиња пре и после њиховог клања (Службени. Гласник бр.99/10) еквивалентно Уредби ЕЗ 854/2004 / Rulebook on the mode and procedure of official controls on food of animal origin and on the mode of official controls on animals before and after slaughter (Official gazette RS No 99/2010) Regulations (EC) No 854/2004

\* Εγχειρίδιο κανόνων για τον καθορισμό του προγράμματος για τη συστηματική παρακολούθηση των καταλοίπων των φαρμακολογικών ουσιών, ορμονών και άλλων επιβλαβών ουσιών σε ζώα, προϊόντα ζωικής προέλευσης, τρόφιμα ζωικής προέλευσης και ζωοτροφές (ФЕК ΔΣ αριθ. 91/2009) που ισοδυναμεί με την οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου /

Правилник о утврђивању програма систематског праћења резидуа фармаколошких, хормонских и других штетних материја код животиња, производа животињског порекла и хране за животиње („Службени гласник РС”, број 91/09) еквивалентно Директиви Савета 96/23/ ЕЗ./ Rulebook for determination of program for systematic monitoring of residues of pharmacological, hormone and other harmful materials on animals, product of animals origin, food of animal origin and feed (Official Gazette RS No 91/2009) equivalent to Council Directive 96/23/EC;

\* Διάταξη σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων για την πρόληψη της εισόδου της μεταδοτικής νόσου των μεταδοτικών σπογγιοδών εγκεφαλοπαθειών στα Δημοκράτια της Сερβίας (ФЕК ΔΣ αριθ. 8/2009), που ισοδυναμεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 999/2001 και την απόφαση 2007/453/ΕΚ της Επιτροπής Наредба о предузимању мера за спречавање уношења заразне болести животиња трансмисивних спонгиозних енцеφαлопатија у Републику Србију („Службени гласник РС“ бр. 8/2009) еквивалентно Уредби (ЕЗ) 999/2001 и Одлуци Комисије 2007/453/ЕЗ Order on implementation of measures to prevent entry of the contagious disease of transmissible spongiform encephalopathies in Republic of Serbia (Official Gazette RS No 8/2009) equivalent to Regulation (EC) No 999/2001 and Commission Decision 2007/453/EC

\* Εγχειρίδιο κανόνων σχετικά με την ποιότητα του κρέα, των παρασκευασμάτων κρέατος και των προϊόντων με βάση το κρέας (ФЕК ΔΣ αριθ. 31/2012) που ισοδυναμεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004

Правилник о квалитету уситњеног меса, полупроизвода од меса и производа од меса („Службени гласник РС”, број 31/ 2012) еквивалентно Уредби ЕЗ 853/2004 /Rulebook no quality of minced meat, meat preparation and meat products (Official gazette RS No. 31/2012) equivalent to Regulation (EC) No 853/2004

\* Εγχειρίδιο κανόνων για τον καθορισμό του περιεχομένου και τη διαμόρφωση του τύπου και της μεθόδου έκδοσης κοινού κτηνιατρικού εγγράφου εισόδου (ФЕК ΔΣ αριθ. 70/2010) που ισοδυναμεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 136/2004

Правилник о садржини и изгледу обрасца, као и начину издавања заједничког ветеринарског улазног документа („Службени гласник РС”, број 70/ 2010) еквивалентно Уредби (ΕΚ) бр 136/2004/ Rulebook laying down contents and layout of form and method of issuing common veterinary entry document (Official gazette RS No. 70/2010) equivalent to Regulation (EC) No 136/2004

\* Εγχειρίδιο κανόνων σχετικά με τους τύπους της αποστολής που υπόκεινται σε κτηνιατρικό υγειονομικό έλεγχο και τις μεθόδους της κτηνιατρικής υγειονομικής εξέτασης στα σημεία συνοριακής διέλευσης (ФЕК ΔΣ αριθ. 56/2010) που ισοδυναμεί με απόφαση της Επιτροπής 2007/275/

ЕСПравилник о врстама пошиљки које подлежу ветеринарско-санитарној контроли и начину обављања ветеринарско-санитарног прегледа пошиљки на граничним прелазима („Службени гласник РС”, број 56/ 2010) еквивалентно Одлуци Комисије 2007/275/ЕЗ / Rulebook on the types of consignment that are subject to veterinary sanitary control and methods of veterinary-sanitary examination at the border crossing (Official gazette RS No. 56/2010) equivalent to Commission Decision 2007/275/EC

Επίσημος κτηνίατρος / επίσημος επιθεωρητής  
/Званични ветеринар/ Official veterinarian/ Official inspector /

Όνομα (με κεφαλαία γράμματα):  
Име (великим словима):/ Name (in capital letters):

Ιδιότητα και τίτλος:/  
Квалификација и звање: / Qualification and title:

Ημερομηνία:/ Датум:/ Date/

Υπογραφή:/ Потпис/ Signature:

Σφραγίδα:/ Печат/ Stamp/